

141
253

141
253

帙
入
二
冊

唐大和上東征傳 解説



箕乃益石室散流佛我紹遺蹤化異人分身歸淨
幽深女姿誰復寫馬駒

唐大和上東征傳 解說

「唐大和上東征傳」解說

鑑真和尚の傳記の古く記述されたものとしては、唐の思託の撰である鑑真和尚東征傳三卷（或五卷、或六卷）と、淡海真人元開撰の唐大和上東征傳一卷との二本あるのみで、他に蓮行の繪詞本十二軸（現存

五軸）と、賢位の過海大師東征傳二卷とがあるも、共に鎌倉時代の編纂で、資料は前の二書より出たものに過ぎないから、鑑真和尚傳の信憑すべき最古のものとしては、思託本と元開本との二本である。前者

14
253



箕子盈石室散流佛戒紹遺蹤化異人分身歸淨
西沙女姿誰復寫馬駒

は唐より隨從して、前後六度の渡航に、逆旅十一年の辛酸を共にした門人思託、後者は本朝人で親しく和尚の教化を受けた元開が、共に其の親見親聞せる行狀を記述せるもので、然かも思託本は詳細に記述されあるものと推せらるゝも、惜しいかな、今日では既に佚して傳はらず、元祿年間師蠻が本朝高僧傳を編した時、参考したらしくあるも、現今では辛うじて賢位本等の記事の元開本になき資料が思託本より出たものと推測するに過ぎないのである。

茲に本會が複製せるものは元開本で、思託本の佚せる今日、和尚傳に就ては唯一の基本傳記である。版本としては早く群書類從に編入さ

れ、又單行本としては寶曆年間京都で出版されたが、東征の文字が幕府の忌避に觸れ、焚書毀梓の厄に遇ひ、現今では漸く一本が河内の高貴寺に藏せられると聞く。その後大日本佛教全書や日本大藏經に、又近くは大正大藏經に收載され、それ等には版本及び寫本の諸本を對校し校異をも附載しあるも、繙讀に便ならず。また古鈔本の存するもの鮮きを以て、今回京都帝國大學へ寄托の古梓堂文庫藏の古鈔本を原寸に複製し、唯だ用紙のみは原本の如き裴紙では兩面に影印困難であるから、良質の鳥子紙を用ゐて、字面の透映を避けて複製する事とした。

この古鈔本は卷の首尾にある藏印で知らるゝ如く、高山寺の舊藏本

141
253



箕乃血石室散流佛我紹遺蹤化異人分身歸淨
幽沙女姿誰復寫馬駒

で、堅緻な表紙の両面に書寫され、本文三十五葉と内表紙一葉とを、
堅靱な厚手の紙で表紙を着け、粘葉綴に装幀されてある。

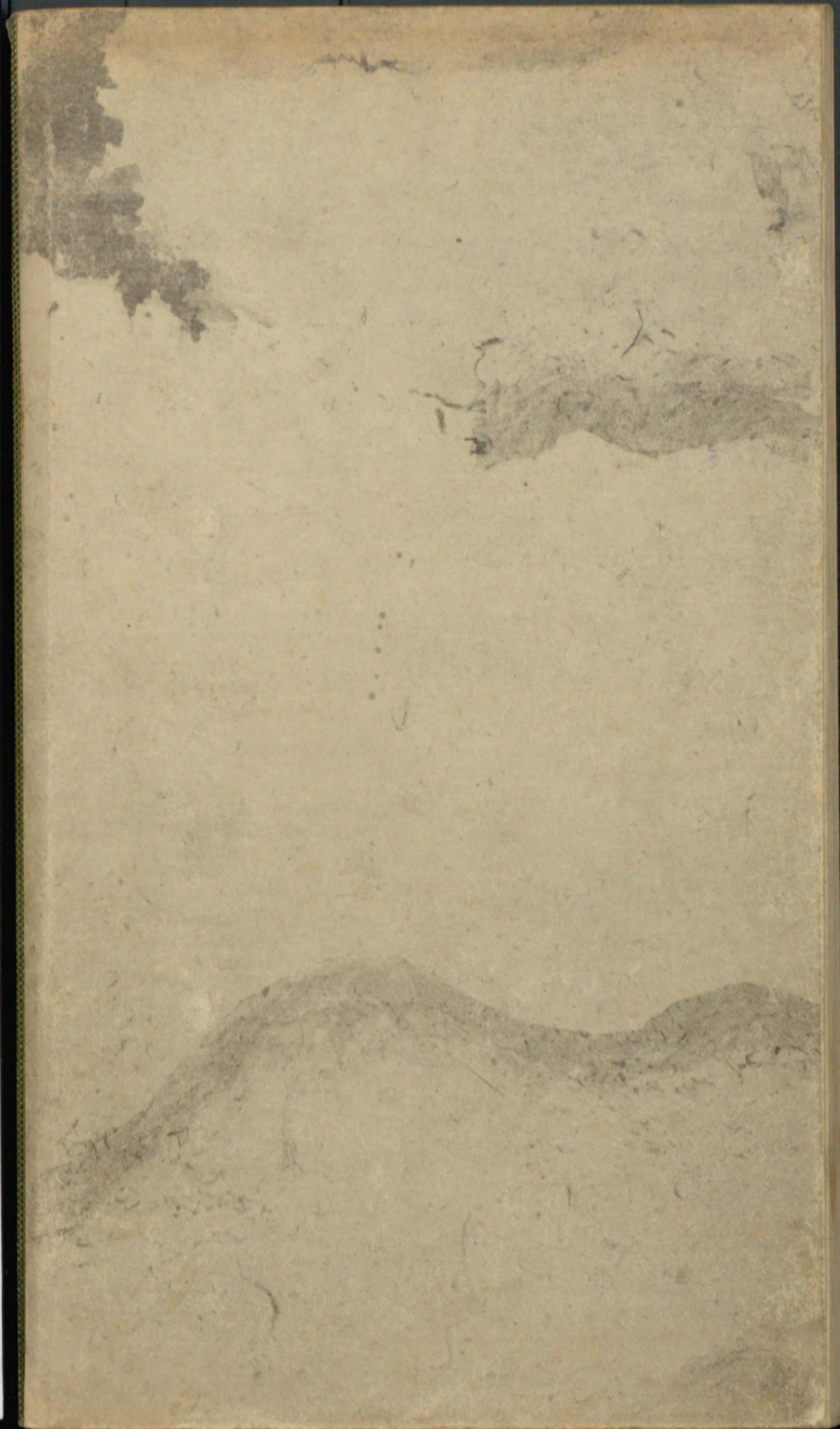
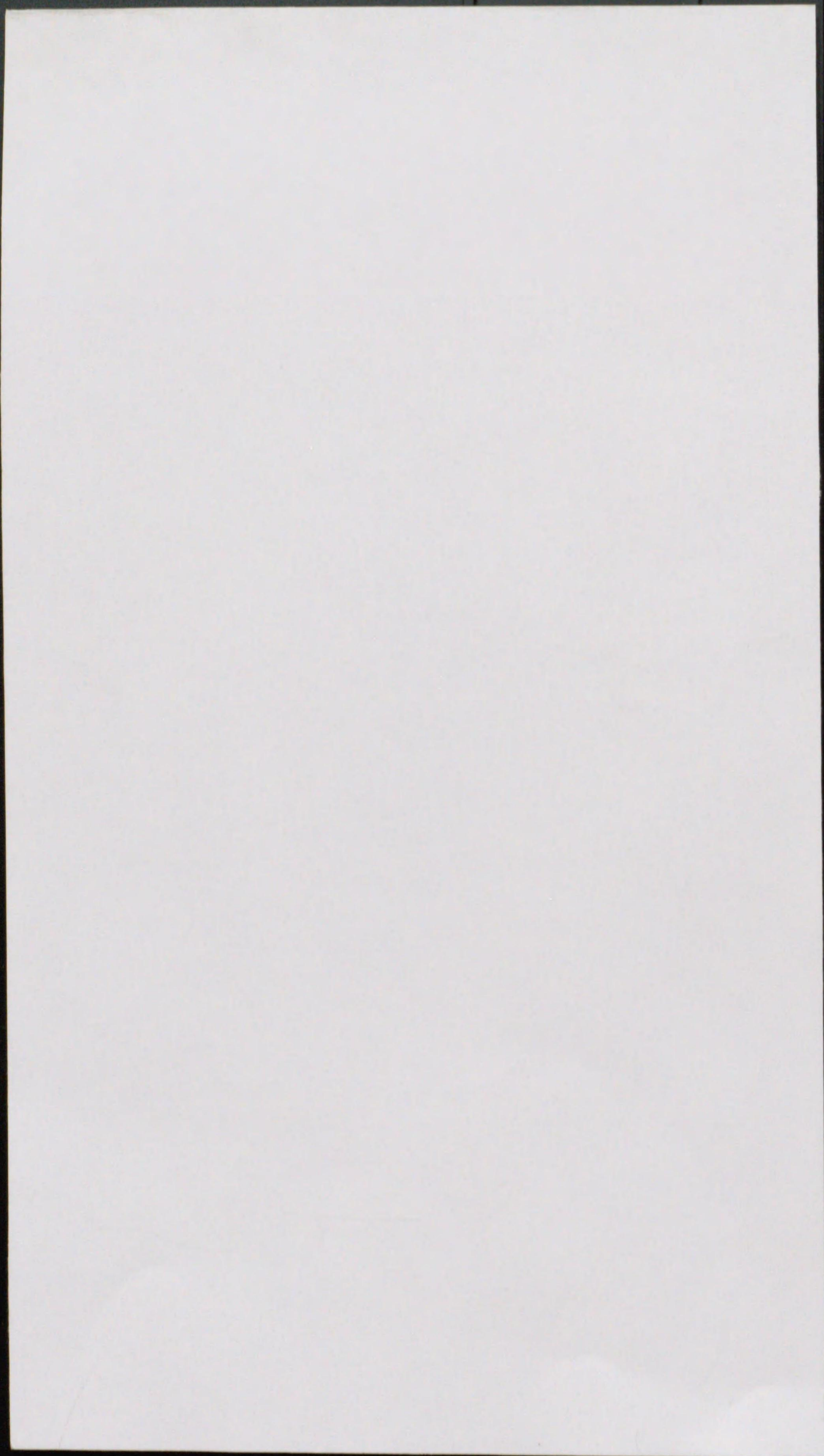
奥書に「老後可奉施入金峯山寺可令成就現世後生之所願給」とある
のみで年時がないから、書寫の時代は明確でないが、鎌倉の末葉と見
て大差なからう。奥書中にある金峰山寺は大和吉野山に在り、往時は
天台眞言の二宗に屬したが、今は天台宗延暦寺末である。役の小角の
開創と傳へ、もとは吉野大峰の山上山下の伽藍の總稱であつたが、幾
多の興廢を経て、今は豊臣秀吉の修築せる藏王權現堂を本堂とせる一
廓を金峰山寺と稱して居る。顧ふに中古は山門漸く盛大に、僧坊百餘

院を構へ、吉野大衆と稱して高野山と對抗し、後醍醐天皇の鸞輿をも
迎へた程の隆盛であつたから、一般の尊信も深く、その頃、この本は
當寺に書寫施入されたものと想像される。但し内表紙の一葉のみは後
世の筆である。

各本と對校し校異をも附載したいと考へたが、發行の期日迫り、對
校の時日なかりしたため遺憾ながら割愛した。

この鈔本は必しも善本とは稱し難いが、本書の古鈔本絶無とも見る
べき時、本書の複製印行は學界に多少の貢獻あることを信じ、複製頒
布したのである。

(昭和十一年四月佛誕生日、藤堂祐範稿)



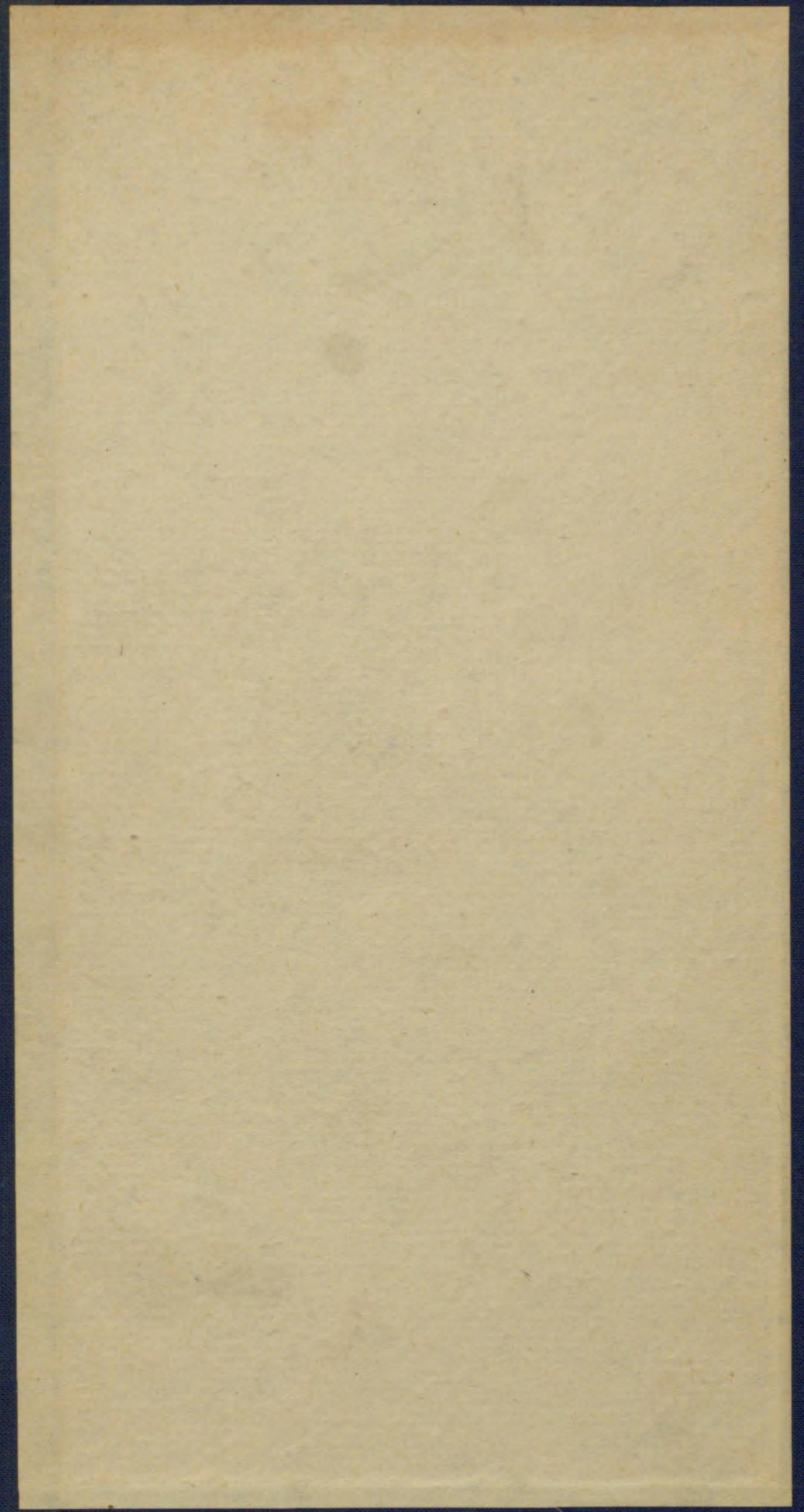
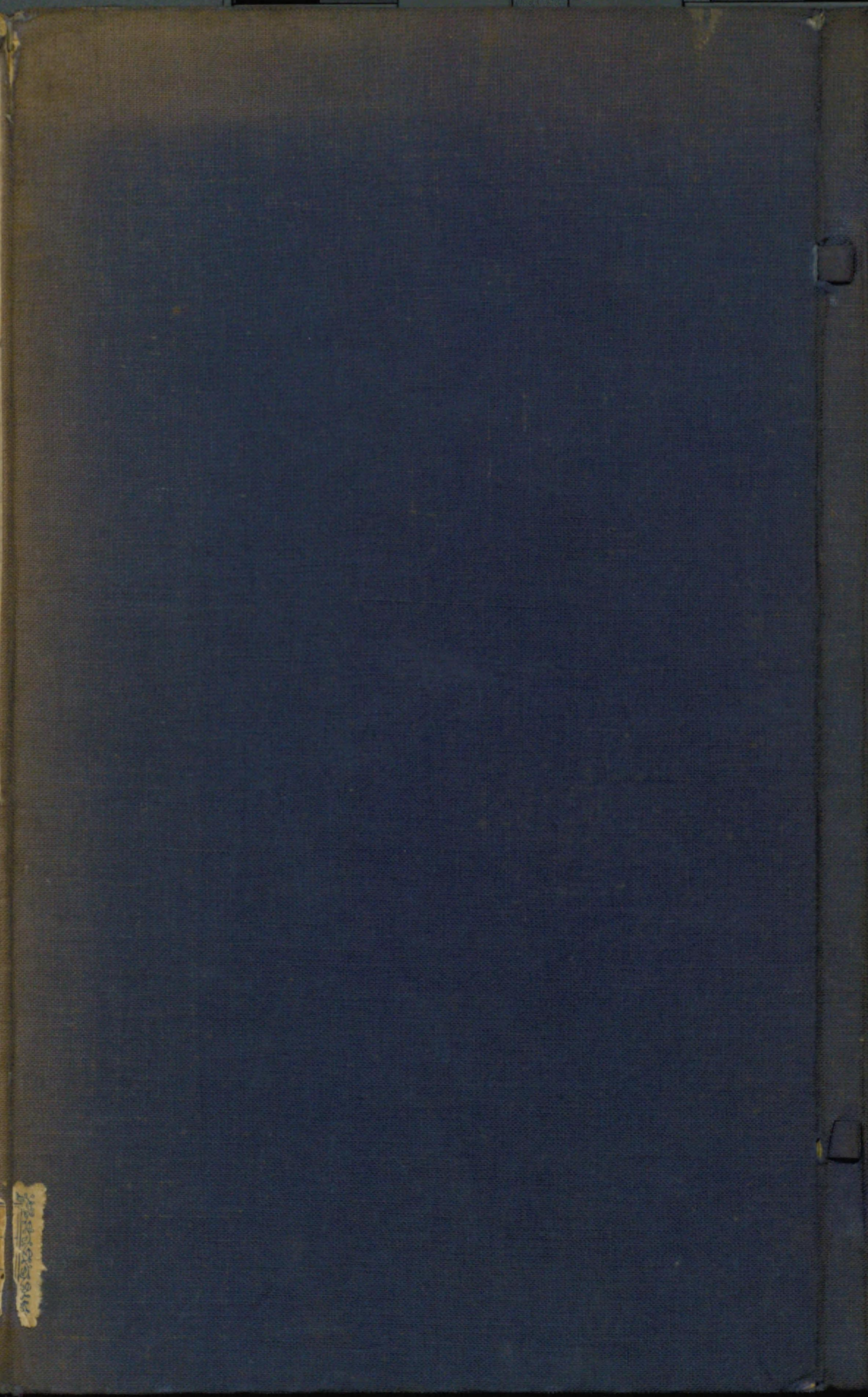
141
253

141-253
1200701746203

唐天和上東征傳

解讀
一冊

14
25



1884

141
253

昭和十一年四月三十日印刷 第三期
同 十一年五月一日發行 第四回配本
編輯者 貴重圖書影本刊行會
代表者 藤堂祐範
印刷者 佐藤濱次郎
京都市新町區竹屋町南
印刷所 便利堂 中村竹四郎
京都市新町區竹屋町南
發行所 便利堂內
貴重圖書影本刊行會
頒布事務所

昭和十一年四月三十日印刷 第三期
同 十一年五月一日發行 第四回配本
編輯者 貴重圖書影本刊行會
代表者 藤堂祐範
印刷者 佐藤濱次郎
印刷所 便利堂
 京都市新町區竹屋町南
 中村竹四郎
 京都市新町區竹屋町南
發行所 便利堂
 貴重圖書影本刊行會
 頒布事務所